

FM/AM Portable CD Player

Bedienungsanleitung

Der Regionalcode

Der Regionalcode des Landes, in dem Sie den CD-Player erworben haben, befindet sich oben links im Strichcodeetikett auf der Packung.

Das mit dem CD-Player gelieferte Zubehör geht aus dem Regionalcode des Modells hervor. Regionalcode und Zubehör können Sie unter "Zubehör (mitgeliefert/gesondert erhältlich)" nachschlagen.



"WALKMAN" ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

D-F201

ACHTUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Stellen Sie die Anlage nicht in ein geschlossenes Regal oder einen geschlossenen Schrank.

Achten Sie darauf, dass die Ventilationsöffnungen der Anlage nicht durch ein Tuch, Vorhänge usw. blockiert werden, da sonst Feuergefahr besteht. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf die Anlage.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

In einigen Ländern gelten unter Umständen spezielle Vorschriften zur Entsorgung der Batterien/Akkus, mit denen dieses Produkt betrieben wird. Nähere Informationen erhalten Sie beispielsweise bei der Stadtverwaltung.

VORSICHT

- UNSICHTBARE LASER-STRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.
- NICHT IN DEN LASER-STRAHL SCHAUEN ODER DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN ANSEHEN.

CE Das CE-Zeichen gilt nur für Produkte, die innerhalb der Europäischen Union verkauft werden.

Inhalt

Vorbereitungen

Lage und Funktion der Bedienelemente 4

Wiedergeben einer CD

1. Schließen Sie den CD-Player an. 6

2. Legen Sie eine CD ein. 6

3. Starten Sie die Wiedergabe einer CD. 6

Wiedergabeoptionen 9

Verwenden des Radios

Radioempfang 10

Speichern von Radiosendern 12

Wiedergeben gespeicherter Radiosender... 13

Sonderfunktionen

So aktivieren Sie einen maximalen
Stoßschutz (ESP MAX) 14

Verstärken der Bässe (SOUND) 14

Schützen des Gehörs (AVLS-Funktion) 15

Sperren der Bedienelemente (HOLD) 15

Ausschalten des Signaltons 16

Anschließen des CD-Players

Anschließen an eine Stereoanlage 17

Anschließen einer Stromquelle

Trockenbatterien 18

Hinweise zur Stromquelle 19

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen 20

Wartung 20

Störungsbehebung 21

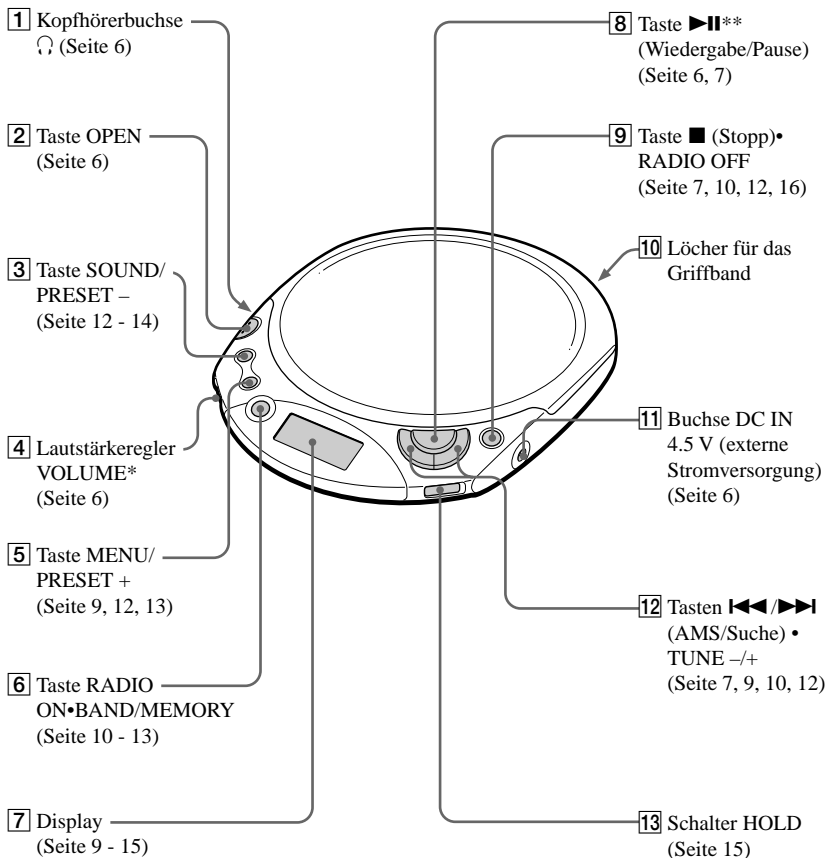
Technische Daten 23

Zubehör (mitgeliefert/gesondert
erhältlich) Hintere Umschlagseite

Lage und Funktion der Bedienelemente

Näheres finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

CD-Player (Vorderseite)



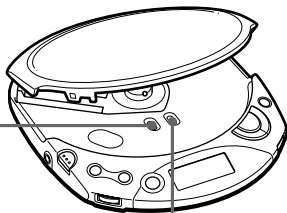
* Neben dem Lautstärkeregler VOLUME befindet sich ein fühlbarer Punkt. Dieser gibt die Richtung an, in der man die Lautstärke erhöht.

** Diese Taste ist mit einem fühlbaren Punkt gekennzeichnet.

CD-Player (innen)

14 Schalter ESP
(Seite 14)

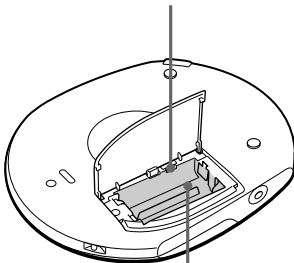
15 Schalter AVLS
(Seite 15)



CD-Player (Rückseite)

16 Schalter MONO/ST (stereo) (Seite 11)

17 Batteriefach
(Seite 18)

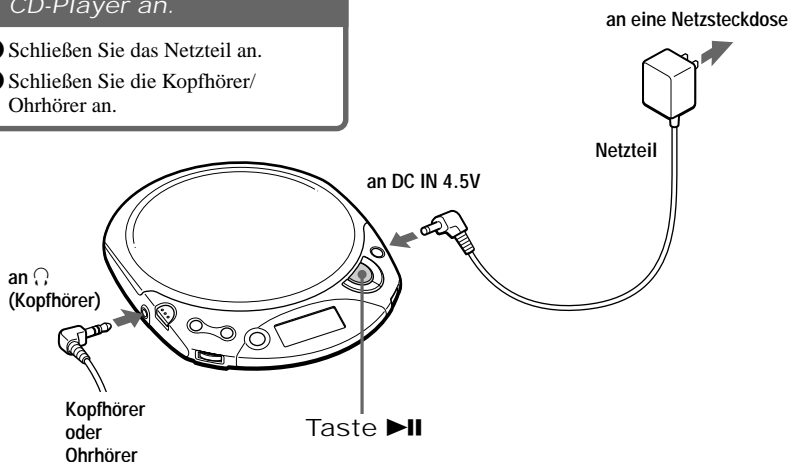


Wiedergeben einer CD

Sie können den CD-Player auch über Trockenbatterien mit Strom versorgen.

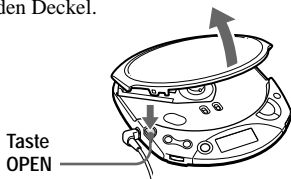
1. Schließen Sie den CD-Player an.

- 1 Schließen Sie das Netzteil an.
- 2 Schließen Sie die Kopfhörer/Ohrhörer an.

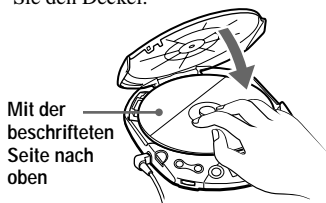


2. Legen Sie eine CD ein.

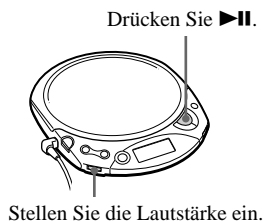
- 1 Drücken Sie OPEN und öffnen Sie den Deckel.



- 2 Legen Sie eine CD ein und schließen Sie den Deckel.



3. Starten Sie die Wiedergabe einer CD.



Funktion	Vorgehen
Wiedergabe (ab der Stelle, an der die Wiedergabe zuvor gestoppt wurde)	Drücken Sie ►►.
Wiedergabe (ab dem ersten Titel)	Drücken Sie ►► mindestens 2 Sekunden lang.
Pause	Drücken Sie ►►.
Stoppen	Drücken Sie ■.* ²
Ansteuern des Anfangs des aktuellen Titels (AMS* ¹)	Drücken Sie ◀◀ einmal schnell* ² .
Ansteuern des Anfangs vorhergehender Titel (AMS)	Drücken Sie ◀◀ mehrmals* ² , * ³ .
Ansteuern des Anfangs des nächsten Titels (AMS)	Drücken Sie ►► einmal schnell* ² , * ³ .
Ansteuern des Anfangs nachfolgender Titel (AMS)	Drücken Sie ►► mehrmals* ² , * ³ .
Schnelles Zurückschalten	Halten Sie ◀◀ gedrückt* ² .
Schnelles Weiterschalten	Halten Sie ►► gedrückt* ² .

*¹ Automatic Music Sensor (automatischer Musiksensor)

*² Diese Funktionen können Sie während der Wiedergabe und während einer Pause ausführen.

*³ Nachdem der letzte Titel wiedergegeben wurde, können Sie mit ►► an den Anfang des ersten Titels zurückschalten. Ebenso können Sie beim ersten Titel mit ◀◀ zum letzten Titel zurückschalten.

Hinweise zum Display

- Wenn Sie ►► drücken, nachdem Sie die CD gewechselt oder den Player aus- und wieder eingeschaltet haben, werden etwa 2 Sekunden lang die Gesamtzahl der Titel auf der CD und die Gesamtspieldauer angezeigt.
- Während der Wiedergabe erscheinen die Titelnummer und die verstrichene Spieldauer des aktuellen Titels im Display.
- Während einer Pause blinkt die verstrichene Spieldauer.

Wenn Sie den Deckel am CD-Player schließen und eine Stromquelle vorhanden ist

“disc” blinkt im Display und die CD beginnt, sich zu drehen. Die CD stoppt, sobald der CD-Player die CD-Informationen eingelesen hat. Dies verringert die Wartezeit bis zum Starten der Wiedergabe.

Wenn sich die Lautstärke nicht erhöhen lässt

Wenn AVLS auf “LIMIT” gesetzt ist, setzen Sie AVLS auf “NORM”. Einzelheiten dazu finden Sie unter “Schützen des Gehörs (AVLS-Funktion)”.

(Fortsetzung)

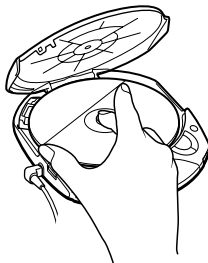
Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs

Mit diesem CD-Player lassen sich CD-Rs/CD-RWs wiedergeben, die im CD-DA-Format* aufgezeichnet wurden, aber die Wiedergabemöglichkeiten hängen von der Qualität der CD und dem Zustand des Aufnahmegegeräts ab.

* CD-DA steht für Compact Disc Digital Audio. Es handelt sich dabei um einen Aufnahmestandard für Audio-CDs.

Herausnehmen der CD

Drücken Sie auf den Zapfen in der Mitte des CD-Fachs und nehmen Sie die CD heraus.



Wiedergabeoptionen

Mit MENU haben Sie verschiedene Wiedergabemöglichkeiten.

Taste MENU

Mit jedem Tastendruck können Sie den Wiedergabemodus ändern.

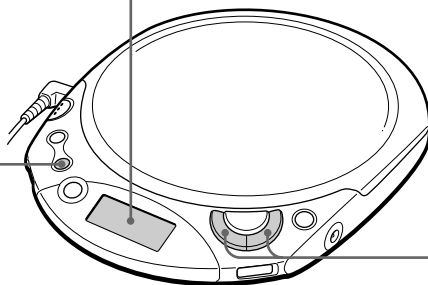
- Keine Anzeige
(Normale Wiedergabe)
- ↓
- "↺"
(Wiederholtes Wiedergeben aller Titel)
- ↓
- "1"
(Wiedergabe eines einzelnen Titels)
- ↓
- "↺ 1"
(Wiederholtes Wiedergeben eines einzelnen Titels)
- ↓
- "↺ SHUF"
(Wiederholtes Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge)

Display

Anzeige des Wiedergabemodus



Wiedergabeoptionen



Tasten
◀◀ ▶▶

Verwenden des Radios

Wenn Sie Sender gespeichert haben, können Sie diese mühelos einstellen, indem Sie die Taste PRESET + oder – drücken.

Radioempfang

Sie können UKW- und AM-Sender empfangen.

1 Schalten Sie mit RADIO ON•BAND das Radio ein.

2 Drücken Sie RADIO ON•BAND so oft, bis der gewünschte Frequenzbereich erscheint.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

→ FM1 → FM2 → FM3 → FM4 → FM5 → AM →

3 Stellen Sie mit TUNE + oder – den gewünschten Sender ein und stellen Sie die Lautstärke ein.



So schalten Sie das Radio aus

Drücken Sie ■•RADIO OFF.

So stellen Sie rasch einen Sender ein

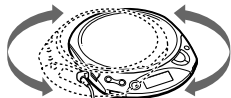
Halten Sie in Schritt 3 TUNE + oder – gedrückt, bis die Frequenzziffern im Display durchlaufen. Der CD-Player durchsucht automatisch die Radiofrequenzen und stoppt, wenn ein Sender klar empfangen wird.

So verbessern Sie den Empfang


Um den UKW-Empfang zu verbessern, richten Sie das Kopfhörer-/Ohrhörer-kabel aus.



Um den AM-Empfang zu verbessern, richten Sie den CD-Player aus.

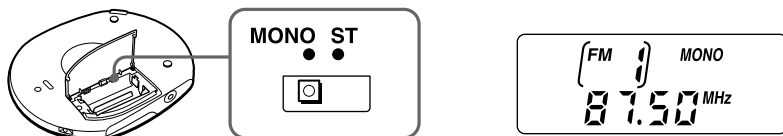


Hinweis

Lösen Sie die Kopfhörer/Ohrhörer nicht von der Buchse  des CD-Players. Das Kopfhörer-/Ohrhörer-kabel dient als UKW-Antenne.

Wenn UKW-Sender schlecht empfangen werden

Stellen Sie den Schalter MONO/ST mit einem spitzen Gegenstand auf "MONO". Die Störgeräusche werden reduziert, aber der Ton wird monaural wiedergegeben.



Radiobetrieb mit Batterien

Wenn Sie den Stecker einer externen Stromquelle an die Buchse DC IN 4.5 V des CD-Players anschließen, schaltet sich der CD-Player aus. Sie können ihn mit RADIO ON•BAND wieder einschalten.

Speichern von Radiosendern

Sie können im CD-Player Radiosender speichern. Sie können bis zu 30 Sender abspeichern, und zwar 5 für jeden Frequenzbereich (UKW1, UKW2, UKW3, UKW4, UKW5 und AM) in beliebiger Reihenfolge.

1 Schalten Sie mit RADIO ON•BAND das Radio ein.

2 Wählen Sie mit RADIO ON•BAND den Frequenzbereich aus.

3 Halten Sie MEMORY gedrückt, bis "PRESET" im Display blinkt.

Starten Sie ab jetzt den nächsten Schritt immer innerhalb von 10 Sekunden nach Beenden des vorherigen Schrittes. Wenn mehr als 10 Sekunden verstreichen, hört "PRESET" auf zu blinken, d. h. der CD-Player befindet sich nicht mehr im PRESET MEMORY-Bereitschaftsmodus. Beginnen Sie in diesem Fall nochmals mit Schritt 3.

4 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von PRESET + oder – die Nummer aus, unter der Sie den Sender speichern wollen, solange "PRESET" blinkt.

5 Stellen Sie mit TUNE + oder – den gewünschten Sender ein, solange "PRESET" blinkt.

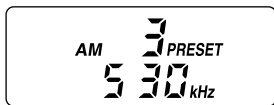
6 Drücken Sie MEMORY.

Wenn der Sender erfolgreich gespeichert ist, ertönt ein Signalton und "PRESET" hört im Display auf zu blinken. Ein zuvor unter dieser Nummer gespeicherter Sender wird durch den neuen Sender ersetzt.

UKW:



AM:



Nach 2 Sekunden blinkt "PRESET" erneut und der CD-Player wechselt wieder in den PRESET MEMORY-Bereitschaftsmodus.

7 Gehen Sie erneut wie in Schritt 4 bis 6 erläutert vor, wenn Sie die Sender im selben Frequenzbereich speichern. Wenn Sie Sender in einem anderen Frequenzbereich speichern wollen, gehen Sie wie in Schritt 2 bis 6 erläutert vor, nachdem "PRESET" aufhört zu blinken.

So beenden Sie den PRESET MEMORY-Bereitschaftsmodus

Wenn das Radio eingeschaltet ist, haben Sie folgende Möglichkeiten, den PRESET MEMORY-Bereitschaftsmodus zu beenden. Die gespeicherten Sender bleiben auch dann im CD-Player gespeichert.

- Halten Sie MEMORY gedrückt, bis "PRESET" aufhört zu blinken.
- Drücken Sie 10 Sekunden lang keine Taste. "PRESET" hört auf zu blinken.
- Drücken Sie ►||. Der CD-Player wechselt in den CD-Wiedergabemodus.
- Drücken Sie ■•RADIO OFF. Das Radio wird ausgeschaltet.

So löschen Sie alle gespeicherten Sender

- 1 Trennen Sie die Stromquelle (Alkalibatterien oder Netzteil) vom Gerät.
- 2 Halten Sie MEMORY gedrückt und legen Sie dabei die Alkalibatterien wieder ein oder schließen Sie das Netzteil wieder an.

Die Anzeigen im Display blinken, bis alle gespeicherten Sender gelöscht sind. Dann hören sie auf zu blinken und werden im Display ausgeblendet.



Wiedergeben gespeicherter Radiosender

Sie können einen Sender mühelos einstellen, indem Sie die Taste PRESET + oder – drücken.

1 Wählen Sie mit RADIO ON•BAND den Frequenzbereich aus.

2 Stellen Sie mit PRESET + oder – einen gespeicherten Sender ein.

So aktivieren Sie einen maximalen Stoßschutz (ESP MAX)

Die herkömmliche ESP-Funktion (Electronic Shock Protection - elektronischer Stoßschutz) minimiert Tonsprünge mit Hilfe eines Pufferspeichers, der Musikdaten speichert und im Fall eines Stoßes wiedergibt.

Das ESP MAX-System ist eine hochmoderne Weiterentwicklung dieser Technologie. Dank des geringen Gewichts und der verbesserten Stoßschutzeigenschaften des optischen Blocks unterdrückt dieses System Tonsprünge noch effizienter als herkömmliche Verfahren wie ESP oder ESP²*.

* Das ESP MAX-System bietet zwar einen hervorragenden Stoßschutz, es kann aber dennoch von Zeit zu Zeit zu Tonsprünge kommen.

Stellen Sie ESP (unter dem Deckel) auf "ON".



Wird angezeigt, wenn die ESP MAX-Funktion aktiviert ist.

So schalten Sie die ESP MAX-Funktion aus

Stellen Sie ESP auf "OFF".

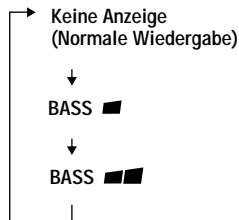
Hinweise

- Die Wiedergabe setzt auch bei eingeschalteter ESP MAX-Funktion möglicherweise aus, wenn der CD-Player einem starken Stoß ausgesetzt wird.
- In folgenden Fällen kann es zu Nebengeräuschen oder Tonsprünge kommen:
 - Die CD ist verschmutzt oder zerkratzt,
 - es handelt sich um eine Audiotest-CD,
 - der Player ist ständigen Stößen ausgesetzt oder
 - Sie verwenden CD-Rs/CD-RWs von schlechter Qualität oder ein Problem mit dem Aufnahmegerät oder der Anwendungssoftware liegt vor.

Verstärken der Bässe (SOUND)

Sie können die Bässe kräftiger wiedergeben ("anheben") lassen.

Wählen Sie mit SOUND entweder "BASS ■" oder "BASS ■■■" aus.



Der ausgewählte Klangmodus wird angezeigt.

Mit "BASS ■■■" werden die Bässe stärker angehoben als mit "BASS ■".

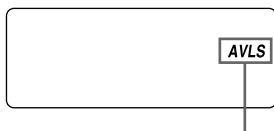
Hinweise

- Wird der Ton durch die SOUND-Funktion verzerrt, verringern Sie die Lautstärke.
- Beim Radioempfang steht die SOUND-Funktion nicht zur Verfügung.

Schützen des Gehörs (AVLS-Funktion)

Die AVLS-Funktion (Automatic Volume Limiter System = automatisches Lautstärkebegrenzungssystem) begrenzt die Lautstärke auf einen bestimmten Höchstwert, damit Ihr Gehör nicht geschädigt wird.

Stellen Sie AVLS (unter dem Deckel) auf "LIMIT".



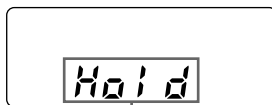
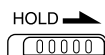
Erscheint, wenn "LIMIT" ausgewählt und die AVLS-Funktion aktiviert wurde.

So schalten Sie die AVLS-Funktion aus
Stellen Sie AVLS auf "NORM".

Sperrern der Bedienelemente (HOLD)

Sie können die Bedienelemente des CD-Players sperren, so dass die Funktionen nicht versehentlich ausgelöst werden können.

Schieben Sie HOLD in Pfeilrichtung.



Wird angezeigt, wenn die HOLD-Funktion aktiviert ist.

So heben Sie die Sperrung der Bedienelemente auf

Schieben Sie HOLD entgegen der Pfeilrichtung.

Ausschalten des Signaltons

Sie können den Signalton ausschalten, der beim Bedienen des CD-Players über die Kopfhörer/Ohrhörer ausgegeben wird.

1 Lösen Sie die Stromquelle (Trockenbatterien oder Netzteil) vom CD-Player.

2 Halten Sie ■ am CD-Player gedrückt und schließen Sie die Stromquelle an.

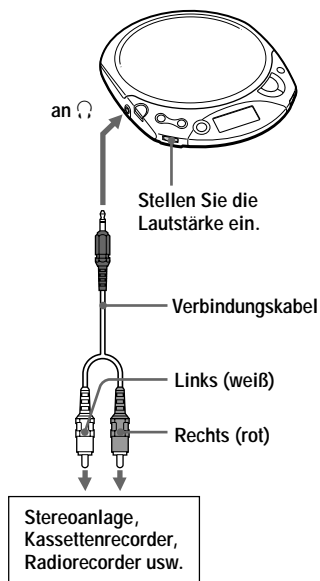
So schalten Sie den Signalton ein

Lösen Sie die Stromquelle und schließen Sie sie dann an, ohne ■ zu drücken.

Anschließen an eine Stereoanlage

Sie können CDs auch über eine angeschlossene Stereoanlage wiedergeben lassen oder CDs auf Kassette überspielen. Einzelheiten dazu finden Sie in der mit dem angeschlossenen Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.

Achten Sie darauf, dass alle angeschlossenen Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.



Hinweise

- Drehen Sie vor dem Abspielen einer CD die Lautstärke des angeschlossenen Geräts herunter, damit die angeschlossenen Lautsprecher nicht beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Aufnehmen das Netzteil. Wenn Sie das Gerät über Trockenbatterien mit Strom versorgen, können diese beim Aufnehmen völlig verbraucht werden.
- Stellen Sie die Lautstärke am CD-Player und dem angeschlossenen Gerät richtig ein, so dass der Ton nicht verzerrt oder gestört ist.

► Anschließen einer Stromquelle

Sie können eine der folgenden Stromquellen verwenden:

- Netzteil (siehe "Wiedergeben einer CD")
- LR6-Alkalibatterien der Größe AA

Unter "Technische Daten" finden Sie Angaben zur Lebensdauer der Batterien.

Trockenbatterien

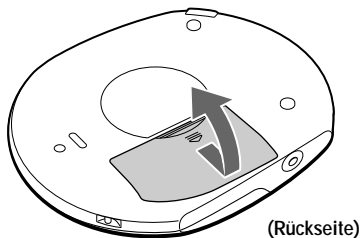
Verwenden Sie nur folgende Trockenbatterien für den CD-Player:

- LR6-Alkalibatterien der Größe AA

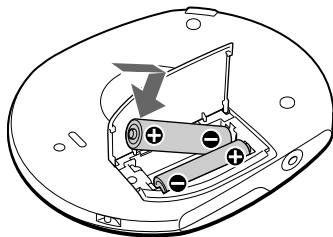
Hinweis

Achten Sie darauf, das Netzteil abzunehmen, wenn Sie Trockenbatterien benutzen.

1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.



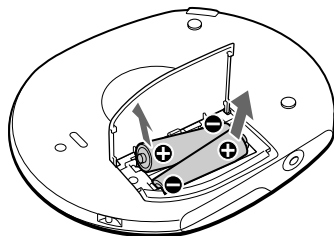
2 Legen Sie zwei LR6-Alkalibatterien der Größe AA ein. Richten Sie dabei den Pol + an der Markierung im Batteriefach aus.



Legen Sie die Seite \ominus zuerst ein (bei beiden Batterien).

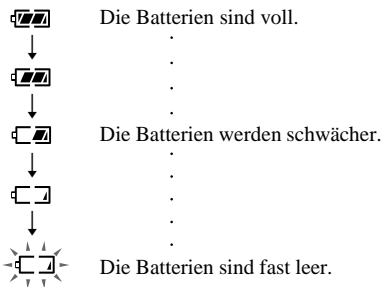
So nehmen Sie die Trockenbatterien heraus

Nehmen Sie die Batterien wie in der Abbildung unten dargestellt heraus.



Wann müssen die Batterien ausgetauscht werden?

Sie können die Restladung der Batterien im Display überprüfen.



Lo batt* Die Batterien sind leer.

* Ein Signalton ist zu hören.

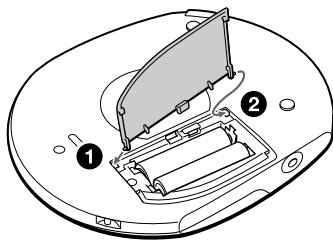
Wenn die Batterien leer sind, tauschen Sie immer beide Batterien gegen neue aus.

Hinweise

- Die Bereiche der Anzeige geben grob die Batterierestladung an. Allerdings steht ein Bereich nicht unbedingt für ein Viertel der Batterieladung.
- Je nach Betriebsbedingungen kann sich die Ladung, die in der Anzeige angegeben ist, etwas erhöhen oder verringern.

So bringen Sie den Batteriefachdeckel an

Wenn sich der Batteriefachdeckel durch ein Versehen, eine Erschütterung o. ä. löst, bringen Sie ihn wie in der Abbildung unten gezeigt wieder an.



Hinweise zur Stromquelle

Lösen Sie alle Stromquellen vom Gerät, wenn der CD-Player nicht benutzt wird.

Hinweise zum Netzteil

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder das unter "Zubehör (mitgeliefert/gesondert erhältlich)" empfohlene Netzteil. Benutzen Sie kein anderes Netzteil. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Polarität des Steckers



- Wenn Sie das Netzteil von der Netzsteckdose lösen, ziehen Sie am Adapter. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen Händen.

Hinweise zu Trockenbatterien

- Versuchen Sie nicht, Trockenbatterien aufzuladen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Wenn Sie Batterien bei sich tragen, halten Sie sie von Münzen und anderen Metallgegenständen fern. Andernfalls kann durch einen Metallgegenstand ein Kontakt zwischen den positiven und negativen Polen der Batterien hergestellt werden, was zu Hitzeentwicklung führt.
- Verwenden Sie Akkus nicht zusammen mit Trockenbatterien.
- Verwenden Sie neue Batterien nicht zusammen mit alten.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Arten von Batterien zusammen.
- Wenn Sie die Batterien längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie sie heraus.
- Falls eine Batterie ausläuft, wischen Sie das Batteriefach zunächst sorgfältig trocken und legen Sie dann neue Batterien ein. Wenn Sie mit der Batterieflüssigkeit in Berührung kommen, waschen Sie sie sorgfältig mit Wasser ab.

Sicherheitsmaßnahmen

Sicherheit

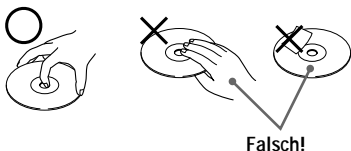
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in den CD-Player gelangen, lösen Sie alle Kabel am Gerät. Lassen Sie den CD-Player von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie ihn wieder benutzen.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die Buchse DC IN 4.5 V (externe Stromversorgung) ein.

CD-Player

- Halten Sie die Linse im CD-Player sauber, und berühren Sie sie nicht. Andernfalls kann die Linse beschädigt werden, so dass der CD-Player nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den CD-Player. Andernfalls können CD-Player und CD beschädigt werden.
- Lassen Sie den CD-Player nicht in der Nähe von Wärmequellen, an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung, viel Staub oder Sand, Feuchtigkeit oder Regen, auf unebenen Oberflächen oder in einem Auto mit geschlossenen Fenstern liegen, und schützen Sie ihn vor Stößen und Erschütterungen.
- Wenn der CD-Player den Radio- oder Fernsehempfang stört, schalten Sie ihn aus oder benutzen Sie ihn in etwas größerer Entfernung.
- CDs mit ungewöhnlichen Formen, zum Beispiel herz- oder sternförmige oder quadratische CDs, können Sie mit diesem CD-Player nicht abspielen. Falls Sie es doch versuchen, kann der CD-Player beschädigt werden. Verwenden Sie solche CDs nicht.

Umgang mit CDs

- Fassen Sie CDs nur am Rand an, damit sie nicht verschmutzen. Berühren Sie nicht die Oberfläche einer CD.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebeband auf CDs.



- Setzen Sie CDs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen wie zum Beispiel Warmluftauslässen aus. Lassen Sie CDs nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.

Kopfhörer/Ohrhörer

Sicherheit im Straßenverkehr

Verwenden Sie keine Kopfhörer/Ohrhörer, wenn Sie ein Auto, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und ist vielerorts gesetzlich verboten. Auch wenn Sie zu Fuß gehen, sollten Sie das Gerät nicht zu laut einstellen - denken Sie an Ihre Sicherheit zum Beispiel beim Überqueren einer Straße. In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie äußerst vorsichtig sein bzw. das Gerät möglichst ausschalten.

Vermeidung von Gehörschäden

Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer/Ohrhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät aus.

Rücksichtnahme gegenüber anderen

Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Auf diese Weise können nicht nur Sie selbst noch hören, was um Sie herum vorgeht, sondern Sie zeigen auch Rücksicht gegenüber anderen.

Wartung

So reinigen Sie das Gehäuse

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie weder Alkohol, Benzin noch Verdünnung.

Störungsbehebung

Sollte eine Funktionsstörung auch nach der Durchführung der folgenden Maßnahmen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

CD-Player

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Lautstärke erhöht sich nicht, selbst wenn Sie den Regler VOLUME in die höchste Position drehen.	→ Stellen Sie den Schalter AVLS auf "NORM" (Seite 15).
Kein Ton oder nur Störgeräusche sind zu hören.	→ Achten Sie darauf, dass die Stecker fest sitzen (Seite 6). → Die Stecker sind verschmutzt. Reinigen Sie die Stecker regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch.
Die Wiedergabedauer ist bei Verwendung von Trockenbatterien zu kurz.	→ Achten Sie darauf, dass Sie Alkali- und keine Manganbatterien benutzen (Seite 18). → Tauschen Sie die Batterien gegen neue LR6-Alkalibatterien der Größe AA aus (Seite 18).
"Lo batt" oder "00" erscheint im Display. Es wird keine CD abgespielt.	→ Tauschen Sie die Batterien gegen neue LR6-Alkalibatterien der Größe AA aus (Seite 18).
"Hi dc In" erscheint im Display.	→ Verwenden Sie ausschließlich das unter "Zubehör (mitgeliefert/ gesondert erhältlich)" angegebene Netzteil oder Autobatterieadapterkabel (Hintere Umschlagseite). → Lösen Sie alle Stromquellen vom Gerät und legen Sie dann die Batterien wieder ein bzw. schließen Sie das Netzteil wieder an (Seite 6, 18).
Die CD wird nicht wiedergegeben oder "no dISC" erscheint im Display, obwohl eine CD eingelegt ist.	→ Die Bedienelemente sind gesperrt. Schieben Sie den Schalter HOLD zurück (Seite 15). → Die CD ist verschmutzt oder defekt (Seite 20). → Achten Sie darauf, dass die CD mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt wird (Seite 6). → Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Lassen Sie den CD-Player einige Stunden lang stehen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. → Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs korrekt (Seite 18). → Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind (Seite 18). → Schließen Sie das Netzteil korrekt an eine Netzsteckdose an (Seite 6). → Die CD-R/CD-RW wurde nicht abgeschlossen. Schließen Sie die CD-R/CD-RW mit dem Aufnahmegerät ab. → Es liegt ein Problem mit der Qualität der CD-R/CD-RW, dem Aufnahmegerät oder der Anwendungssoftware vor.

(Fortsetzung)

CD-Player

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
“Hold” erscheint im Display, wenn Sie eine Taste drücken, und die CD wird nicht wiedergegeben.	→ Die Bedienelemente sind gesperrt. Schieben Sie den Schalter HOLD zurück (Seite 15).
Akkus lassen sich nicht im Batteriefach dieses Players laden.	→ Mit diesem CD-Player können Sie keine Akkus laden.
Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie gestoppt wurde (Funktion Resume).	→ Die Funktion zum Fortsetzen der Wiedergabe wurde aktiviert. Wenn die Wiedergabe mit dem ersten Titel beginnen soll, drücken Sie ► mindestens 2 Sekunden lang oder öffnen Sie den Deckel des CD-Players. Oder lösen Sie alle Stromquellen vom Gerät und legen Sie dann die Batterien wieder ein bzw. schließen Sie das Netzteil wieder an (Seite 6, 18).
Wenn Sie eine Stereoanlage angeschlossen haben, ist der Ton verzerrt oder gestört.	→ Stellen Sie die Lautstärke des CD-Players und des angeschlossenen Geräts ein (Seite 17).

Radio

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Der Ton ist sehr leise oder von schlechter Qualität.	→ Tauschen Sie die Batterien gegen neue LR6-Alkalibatterien der Größe AA aus (Seite 18). → Stellen Sie den CD-Player weiter entfernt vom Fernsehgerät auf. → Halten Sie das Netzteil vom CD-Player fern.

Technische Daten

CD-Player

System

Digitales CD-Audiosystem

Eigenschaften der Laserdiode

Material: GaAlAs

Wellenlänge: $\lambda = 780 \text{ nm}$

Emissionsdauer: Kontinuierlich

Laseremission: Weniger als $44,6 \mu\text{W}$

Gemessen im Abstand von 200 mm von der

Linsoberfläche am optischen Sensorblock mit einer Öffnung von 7 mm.

Digital-Analog-Wandler

Quarz-stabilisiert (1 Bit)

Frequenzgang

20 - 20 000 Hz $^{+1}_{-3}$ dB (Messung nach JEITA CP-307)

Leistungsabgabe (bei Eingangsspannung 4,5 V)

Ohrhörerbuchse (Stereominibuchse)

ca. 5 mW + ca. 5 mW bei 16 Ω

(ca. 0,5 mW + ca. 0,5 mW bei 16 Ω)*

*Für Kunden in Frankreich

Radio

Frequenzbereich

UKW: 87,5 - 108,0 MHz

AM: 531 - 1 602 kHz

Antenne

UKW: Kopfhörer-/Ohrhörer-kabelantenne

AM: Eingebaute Ferritstabantenne

Allgemeines

Betriebsspannung

Den Regionalcode des von Ihnen gekauften Modells finden Sie oben links im Strichcode auf der Packung.

- Zwei LR6-Batterien (Größe AA): 3 V Gleichstrom
- Netzteil (Buchse DC IN 4.5 V):
Modell U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3: 120 V, 60 Hz
Modell CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 V, 50/60 Hz
Modell CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz
Modell AU2: 240 V, 50 Hz
Modell JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 V, 50/60 Hz
Modell HK2: 220 V, 50/60 Hz
Modell AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

Ungefähre Betriebsdauer* der Batterien in Stunden

Die Werte gelten für den Fall, dass der CD-Player während des Betriebs auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht.

Die Spieldauer hängt vom Gebrauch des CD-Players ab.

Batterien	ESP		RADIO ein
	ein	aus	
Zwei Alkalibatterien LR6(SG) von Sony (produziert in Japan)	31	33	70

* Gemessener Wert nach JEITA-Standard (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Betriebstemperatur

5 °C - 35 °C

Abmessungen (B/H/T) (ohne vorstehende Teile und Bedienelemente)

ca. 161 × 26,3 × 130,3 mm

Gewicht (ohne Zubehör)

ca. 210 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Zubehör

(mitgeliefert/gesondert erhältlich)

Mitgeliefertes Zubehör

Den Regionalcode des Landes, in dem Sie den CD-Player erworben haben, finden Sie oben links im Strichcode auf der Packung.

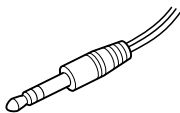
Netzteil (1)

Kopfhörer/Ohrhörer (1)

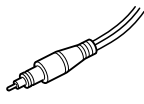
Sonderzubehör

Netzteil	AC-E45HG
Aktivlautsprechersystem	SRS-A17
Autobatterieadapterkabel	DCC-E345
Autobatterieadapterkabel mit Autoanschlussatz	DCC-E34CP
Autoanschlussatz	CPA-9C
Verbindungskabel	RK-G129 RK-G136
Ohrhörer	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Kopfhörer	MDR-A44L MDR-A110LP

Wenn Sie gesondert erhältliche Kopfhörer verwenden, benutzen Sie nur Kopfhörer mit Stereoministekern. Kopfhörer mit Mikrosteckern sind nicht geeignet.



Stereoministecker



Mikrostecker

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Von Ihrem Händler können Sie jedoch erfahren, welche Zubehörteile in Ihrem Land erhältlich sind.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China